

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1978)  
**Heft:** 34

**Artikel:** Schlichte Knöpfe und Schliessen raffiniert bearbeitet  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796164>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SCHLICHTE KNÖPFE UND SCHLIESSEN

## raffiniert bearbeitet

Les nouvelles tendances de ● la mode de printemps/été 1979 imposent des boutons, boucles et autres attaches simples et fonctionnels, entièrement harmonisés avec les coloris mode et constituant ainsi un complément distingué des vêtements.

La maison Aare SA, dont les collections de boutons avec boucles et motifs décoratifs assortis — tous articles soigneusement travaillés — sont reconnues sur tous les marchés importants pour leur influence déterminante dans la branche, a ordonné sa production selon divers thèmes, ce qui facilite le choix des fabricants de confection et des détaillants.

Pour le *blazer* — encore à la mode sous un aspect modifié — on propose des boutons de forme classique, en partie avec des ornements héraldiques. Des motifs décoratifs assortis pour les poches complètent cet assortiment.

Pour le *tailleur*, redécouvert, la collection contient d'élégants boutons sport avec des boucles assorties, animés par des ornements métalliques extrêmement fins. Dans les *boutons pour manteaux* la vogue est en outre aux formes classiques avec des détails spécialement travaillés et pour lesquels on a créé des applications surprenantes pour les manches et les poches plaquées ainsi que des boucles d'un arrondi élégant.

Les boutons légers à deux et quatre trous, en matière à madrures, pour les *robes*, sont corrects et sans prétention, mais on remarque dans ce secteur ainsi que pour les blouses une nouvelle avance des boutons bâtonnets. Il va de soi que, chez

Aare SA, les boucles, autres systèmes d'attache et accessoires décoratifs sont entièrement assortis au reste de la collection.

D'une manière générale, la préférence va aux matières madrées qui offrent l'aspect animé de la corne de buffle, de la nacre ou du bois.

On trouve aussi, dans cette collection, des effets de cuir et de fins cerclages de métal. Les boutons sont ronds, ovales ou anguleux et en diverses dimensions, ce qui permet de les combiner entre eux. Leur surface est souvent bombée, concave ou entourée d'un bourrelet ou mise en valeur par d'autres artifices plastiques.

Le connaisseur sait qu'il pourra trouver chez Aare SA tous les articles, du bouton le plus simple à la boucle la plus raffinée, ainsi que des motifs décoratifs assortis, teints de manière individuelle selon les tissus qu'ils doivent accompagner.

Le service à la clientèle n'est pas, dans cette entreprise, un slogan vide de sens!

Die neue Modetendenz führt für Frühling/Sommer 1979 zu einfachen, funktionellen Knöpfen, Schliessen und Schnallen, die sich farblich ganz der Palette der Modetöne anpassen und eine harmonische, dezente Ergänzung zum Kleidungsstil bilden.

Die Aare AG, für ihre modisch aufgeschlossene, sorgfältig gearbeitete Knopf-kollektion mit assortierten Schnallen, Schliessen und Applikationen auf allen führenden Märkten als trendweisend anerkannt, legt verschiedene Themenkreise vor, die der Konfektion wie dem Einzelhandel den Einkauf erleichtern helfen.





## SCHINZNACH-BAD

Zum *Blazer* — in abgewandelter Form immer noch präsent und aktuell — werden Knöpfe in klassischen Formen, teilweise mit Wappeneinlagen, konzipiert. Passende Anhänger als Taschendekoration runden dieses Programm ab.

Für das wieder neu entdeckte *Kostüm* bietet die Firma sportlich elegante Knöpfe und assortierte Schnallen an, die mit äusserst feinen Metallverzierungen aufgelockert sind. Klassische Formen mit herausgearbeiteten Extras sind zudem bei *Mantelknöpfen* en vogue, zu denen überraschende Applikationen für Ärmel und aufgesetzte Taschen sowie weich gerundete Schnallen kreiert worden sind.

Dezent und unpräzios geben sich auch die leichtgewichtigen Zwei- und Vierlochknöpfe für *Kleider* in maseriertem Material, wobei — wie auch für Blusen — sich eine Weiterentwicklung der Knebelknöpfe aufdrängt. Dass Schliessen, Schnallen und subtil gestaltete schmückende Elemente vollendet auf das ganze Sortiment abgestimmt sind, ist bei der Aare AG eine Selbstverständlichkeit.

Generell liegt die Vorliebe bei maseriertem Material, das die belebte Optik von natürlichem Büffelhorn, von Perlmutter oder Holz hat. Auch Leder-Einlagen mit feinsten Metalleinfassungen versehen, sind vorhanden. Die Knöpfe sind rund, oval, viereckig und in verschiedene Grössen abgestuft, was entsprechende Kombinationen erlaubt. Die Oberfläche ist oft bombiert, konkav, mit Wulstrand oder andern raffiniert plastischen Aspekten versehen, die das verwendete Material lebendig zur Geltung bringen.

Der Kenner weiss, dass er bei der Aare AG vom einfachsten Knopf bis zur aufwendigsten Schnalle alle Arten von Verschlüssen und assortierten Applikationen erhält, individuell auf die entsprechenden Stoffe eingefärbt. Dienstleistung ist bei der Firma kein leeres Schlagwort!

● The new trends for the spring/summer 1979 call for buttons, buckles and other simple and functional fastenings, in colours matching the latest shades for fashions, thus forming a discreet, attractive complement to the clothes on which they are used.

Aare Ltd., whose collections of buttons with matching buckles and decorative motifs — all beautifully made — are known on all leading markets as real trend-setters, has divided its output into various themes, thus simplifying the choice for ready-to-wear manufacturers and retailers.

For *blazers* — still fashionable although in somewhat modified form — the firm produces conventionally shaped buttons, sometimes with crests. Matching badges for the pockets complete this range.

For *suits*, which are coming back into style, the collection offers elegant sporty buttons with matching buckles, set off with extremely fine metallic ornaments. For *coat buttons*, beautifully made classical forms with little extra touches are still fashionable; to go with them, Aare has created a number of original badges and ornaments for use on sleeves and patch pockets, as well as elegantly rounded buckles.

For *dresses*, there are quiet and unpretentious light-weight buttons with two or four holes, in mottled materials, but in this sector as well as for blouses there is a new increase in the popularity of toggles.

Naturally, at Aare, the buckles, other fastenings and decorative accessories are always made to match the rest of the collection. Generally speaking, preference is given to grained materials which look like buffalo horn, mother-of-pearl or wood. The collection also includes leather effects and fine metal rims. The buttons are round, oval or rectangular, and come in various sizes, making it possible to combine them in different ways. Their surfaces are often rounded, concave, rimmed, or set off with other three-dimensional effects.

The connoisseur knows that at Aare Ltd. he will be able to find everything he can possibly want, from the simplest button to the most lavish buckle, as well as matching decorative motifs, dyed individually according to the fabrics they are to go with. With this firm, service to the clientele is no idle boast!

39. Interstoff:  
Halle 6 Obg., Gang E, Stand 61 549.

